



父親畫像

散文集

徐新漢 編著

附錄：「印尼十年」及「印尼政治之演變」全文

加拿大華文作家協會



Canadian Chinese Writer's Association

叢書系列

父親畫像

散文集

附錄：「印尼十年」及「印尼政治之演變」全文

徐新漢 編著

父親畫像散文集

作者 徐新漢 (John Hsu)

出版者/美商 EHGBooks 微出版公司

發行者/漢世紀數位文化 (股) 公司

臺灣學人出版網：<http://www.TaiwanFellowship.org>

地址/106 臺北市大安區敦化南路 2 段 1 號 4 樓

電話/02-2707-9001 轉 616-617

印刷/漢世紀古騰堡®數位出版 POD 雲端科技

出版日期/2013 年 9 月 (亞馬遜 Kindle 電子書同步出版)

總經銷/Amazon.com

臺灣銷售網/三民網路書店：<http://www.sanmin.com.tw>

三民書局復北店

地址/104 臺北市復興北路 386 號

電話/02-2500-6600

三民書局重南店

地址/100 臺北市重慶南路一段 61 號

電話/02-2361-7511

全省金石網路書店：<http://www.kingstone.com.tw>

定價/新臺幣 490 元 (美金 16.99 元 / 人民幣 100 元)

2013 年版權美國登記，未經授權不許翻印全文或部分及翻譯為其他語言或文字。
2013 © United States, Permission required for reproduction, or translation in whole or part.



美商EHGBooks微出版公司

www.EHGBooks.com

EHG Books 公司出版

Amazon.com 總經銷

2013 年版權美國登記

未經授權不許翻印全文或部分

及翻譯為其他語言或文字

2013 年 EHGBooks 第一版

Copyright © 2013 by John Hsu

Manufactured in the United States

Permission required for reproduction,

or translation in whole or part.

Contact: info@EHGBooks.com

ISBN-13 : 978-1-62503-053-5



目錄

目錄.....	1
新聞世家 犧牲奉獻／程國強序	1
父親畫像 自序／徐新漢序	4
全球漢語熱 通曉華文前程似錦	12
雲天高遠憶家風.....	16
「珠還記」來由.....	22
「突破」.....	24
乘長風破萬里浪.....	34
淨空心靈，讓經典呈現	38
完美「愛」的圓心！.....	42
愚人節症候群.....	46
勇者的畫像.....	49
——為「鯨兒」一書再版續序.....	49
再版感言	52
周修棣遺著《鯨兒》引言.....	61
修棣母愛留芳	64
附錄／民生報新聞（1996-03-17）	65
天下那有不散的宴席？	67
（一）美國加州南端聖城歡樂聚會.....	67
（二）政大校友 2004 年冰河之旅.....	70
5W1H+1R 新解	73



集腋成裘 眾志成城.....	75
加拿大華文傳媒發展綜述.....	82
(一) 加拿大華文傳媒產生和發展的背景.....	82
(二) 加拿大華文傳媒百年歷史回顧.....	89
(三) 加拿大華文傳媒的現狀和特點.....	98
今天不回家.....	107
嫦娥火箭 飲茶水箭.....	113
「印尼十年」真本 在雅加達公善圖書館找到.....	114
徐競先專輯.....	116
(一)「印尼十年」序及導言.....	116
序.....	117
導言.....	121
(二) 日本霸道的擴展.....	125
(三) 太平洋戰爭爆發.....	129
珍珠港的襲擊.....	129
菲律賓及其他地區.....	130
暹羅、馬來亞及香港.....	131
(四) 聯軍退守荷印.....	134
(五) 爪哇海之戰.....	138
(六) 爪哇島的攻防戰.....	142
東爪哇作戰概況.....	145
西爪哇的決戰.....	146
(七) 加里椰地談判.....	149
(八) 荷印對日全面投降.....	154
(九) 一個目的三種心情(上).....	157
(十) 日本鐵蹄下的印尼.....	160
(十一) 華僑抗日復興社.....	164
(十二) 太平洋上日軍敗績.....	168



(十三) 建國藍圖的描繪.....	171
(十四) 日本再衰三竭終屈降.....	174
(十五) 印尼共和國誕生.....	180
(十六) 一個目的三種心情(下).....	183
(十七) 印尼初獲半個天下.....	185
(十八) 浴血抗戰的開始.....	188
(十九) 談談打打中的悲劇.....	192
(二十) 崎嶇的和談之路.....	195
(廿一) 林牙椰地協定的簽訂.....	199
附錄：林牙椰地基本協定全文.....	203
(廿二) 基本協定的毀棄.....	207
(廿三) 荷軍首次警衛行動.....	210
(廿四) 締結連菲爾協定.....	213
附錄一：停火協定全文.....	216
附錄二：政治原則十二點.....	219
(廿五) 共黨助長印尼政潮.....	221
(廿六) 茉莉芬共黨暴動.....	224
(廿七) 荷軍二次警衛行動.....	227
(廿八) 印尼政府還都日惹.....	230
(廿九) 圓桌會議的舉行.....	233
附錄一：移交政權法案.....	237
附錄二：荷蘭印尼聯合王國約章.....	239
(三十) 荷蘭移交印尼主權.....	240
(卅一) 前聯邦系相繼叛變.....	243
(卅二) 廢聯邦成大一統.....	246
附錄：印尼政黨概況.....	249
(一) 印尼政黨史的發展.....	249
(二) 印尼政黨現狀.....	259



IV

父親畫像散文集

(三) 印尼政黨與國會	295
附錄：印尼政治之演變	298
印尼政治之演變（一）	298
印尼政治之演變（二）	300
印尼政治之演變（三）	310
印尼政治之演變（四）	314
印尼政治之演變（五）	337
附錄：「印尼又十年」徐競先著（1950~1960）	346
附錄：“父親畫像”自序英譯	355



新聞世家 犧牲奉獻／程國強序

一九七二年的夏天，我奉召返臺，參加中國國民黨召開的第十屆三中全會。因為我當時才以駐加總支部書記長的身份兼任溫哥華「新民國報」的社長兼總主筆，那是國父孫中山先生在民國初年在加西創立的一份黨報，知名的黨國元老胡漢民，陳樹人都曾為這份報紙盡過心力。它和加東的「醒華日報」和舊金山的「少年中國晨報」都是中國國民黨在美洲重要的宣傳機構，這種情況一直維持到九〇年代才因為多種因素漸漸地式微而前後關閉。所以在我返臺開會的時候，循例都會向中央黨部提出業務報告。

我的直屬長官當時是中央黨部第三組的主任馬樹禮問我，接任報社社長後有什麼需要他協助的地方？我當時只提出了一項要求；那就是在我接受這項任務之時，我感到報社缺少戰鬥力，由其在七〇年代時，僑社的紛爭不斷，左派的勢力來勢洶洶，報社同仁缺乏鬥志就無法達到預期的宣傳效果。但是由於加拿大幾十年來的華人移民不易，海外黨報的總編輯向來都是由中央選派，包括革命元勳的馮自由、夏重民、後來當教育部長的黃季陸等等，但是因為不是學新聞的，辦起報來衝勁不夠。因此我就直接向馬樹禮報告請他另派學新聞的總編輯。

過了兩天他約我在圓山飯店飲茶，同時帶來了一位衣著整齊的年輕人，他是印尼僑生，政大新聞系畢業，當時是中央日報的記者。他的名字叫徐新漢。



我見他長得文質彬彬一副書生模樣，不像是能吃苦的人。因此就帶著懷疑的口氣對他說：到海外去很苦，而且還有生命危險。馬主任看出我的疑慮帶著笑容回說：我推薦他給你是經過深思熟慮的，第一他忠黨愛國是本黨重點培養的僑生，第二他的父親徐競先先生在印尼為黨國及新聞服務多年，後來為反共及護僑被當時的親共獨裁蘇卡諾關進政治犯牢裡最後為國捐軀，所以徐新漢及其兩弟妹在臺是以視同烈士的子弟受到政府的教育待遇。我不再多問，因為馬樹禮在印尼辦報也曾坐過牢，我相信他的眼光。半年後新漢來到溫哥華成了我未來十數年同甘共苦的夥伴。不到數月，他和我的配合就同時進入了情況，「新民國報」在華埠予人有一種一新耳目的朝氣。

新漢年紀雖輕然而他是一個工作狂，每天都工作超過十二小時，簡直是以報社為家。他不但把他在學校所學的新聞理論應用到實務上去，同時更能在版面上作些改變。那個年代的僑報都是以黑白為主，但是經過半年的試驗我們居然可以刊頭套紅，還因此得到中央黨部和僑委會的嘉獎。後來我們在有限經費下，胼手胼足自設暗房，新漢自己新聞照相、自己沖洗照片、自己做印圖片的電版、自己鑄紙版、自己鑄鉛字、自己爬上大印刷機修理、兩次親手打掉大凸字版印刷機換上舊型平版印刷機，進入照像版印刷時代。當時的總支部常委關雲龍形容徐新漢在報館是「修船」的，修車修不好最多原地拋錨，修船修不好會沒頂的，不論再怎麼困難新民國報都維持天天出報。

至於在新聞方面，我們曾經用原始傳真機當天報導李小龍在港驟逝的消息，新民國報創出連續兩三週內打破發行量天天超過四倍的紀錄，令只靠剪貼郵寄港報的友報瞠乎其後。我們還用過「楊小萍宣慰僑胞」、「李棠華雜技轟動華埠」、「葉醉白畫馬娛僑」等新鮮標題。1977年7月7日范園炎在駕機投奔自由的當天，我就從臺北帶回大幅照片



二十幅張貼在報社門外的玻璃窗上，還因此接到左派的多次恐嚇電話，我們已經習以為常。

報社六十周年時，中央黨報並頒獎鼓勵，該項報導且榮登「新聞天地」及「展望」的封面，可說在僑社中崢露頭角。

如今四十年已經過去，新漢居溫多年，後來在世界日報總編輯任上退休。并歷任政大校友會會長、加拿大華文作家協會會長、台灣大專院校加西校友會創會會長、台灣各大學加西校友會總召集人、及中國國民黨加拿大總支部常委。偶而見面談及往事不勝唏噓。新漢今以完成散文集「父親畫像」索序於我。忝為老友，敢不從命。自古忠臣出孝子之門，競先先生家門之光照予宇宙。乃舉當年可憶之事兼以代序。

中國國民黨中央評議委員

程國強 敬識



父親畫像 自序／徐新漢序

謹以此書悼念先父逝世 50 周年

娃娃：

我親愛的娃娃，雖然你的女兒囡囡已經上大學了，我到現在還是叫你「娃娃」比較親切，這乳名是你媽依上海人習慣叫的，連我叫你弟弟也跟著叫「弟弟」。想到你在台灣時出生時不足 7 個月，不到 6 磅重，在保溫箱養到 8 磅才能抱回家，每晚要抱著才能睡，不然可哭到天亮，整個弄堂的鄰居都給你哭出名。8 歲隨全家人移民加拿大，直到陪你參加 UBC（卑詩大學）畢業典禮，挽著你哆嗦的手，在教堂婚禮上把你交給你心愛的丈夫，這片段歷歷在目，猶在眼前。

你媽媽 25 年前離家出走之後，幾個月前你送她進醫院健檢的驟然逝世，給大家不少震撼，你三個兒女在她的追思禮上分別強忍眼淚彈鋼琴、念悼詞、吹小號，足證你們平時教導有方，知書達禮。只可惜你媽進醫院不到一天，來不及交待就走了。今天是清明節，你們帶他們去給婆婆墳前掃墓，提醒了我要寫這篇文章，幫你給兒女們認識自己祖先步伐的起始，甚至慎終追遠，希望可世世代代傳下去。

我父親——你爺爺名叫徐競先，廣東蕉嶺人。奶奶是李雪梅，廣東梅縣人，我們都是客家人，兩地距離才不到一小時車程，兩邊的客家話竟然有幾個字音同義不同。說你也不相信，當年你大姑媽陪我去蕉嶺訪祖居時，大大姑媽（我在原鄉童養媳的大媽生的女兒，因為比



我的大姐歲數大，只好如此區別）帶著兒孫到梅縣機場迎接我們，在到蕉嶺的車上我問蕉嶺有甚麼特產？，我習慣講梅縣話，誤將你大大舅公說「水泥」蕉嶺話誤為梅縣話的「洗泥」可淘金，令全車人捧腹大笑。

我在家裡不教你們學講客家話，因為你媽是講上海話的北京人，來到溫哥華家裡要學講國語，上學講英文，上街講廣東話，已經令人混攪不已。客家人是在 2000 多年前起源中國的西晉王朝，因為五胡亂華到近代不停戰亂，經過五次大遷徙從中原河南一帶南遷到江西的南部、福建、廣東、廣西、四川，後來清兵追屠太平天國的客家人，他們只好到台灣及海外各地發展。在中國近代史上赫赫有名的文天祥、孫中山、丘逢甲、鄧小平、朱德、李先念、馬英九、蔡英文、李光耀、李登輝等，都是客家人。

光是在台灣的客家話共有 6 種，客家電視台播新聞時都用兩種幾乎不同的「四縣」及「河洛」客家話來播報。據報導全世界的客家人有 7000 萬人，是漢族一大支族，其勤勞、儉樸、「硬頸」性格的「客家精神」是發揚中華傳統文化的體現。你相信嗎，在溫哥華也有 3 到 4 萬客家人，客家人當醫生的不少，華埠 30 多家參茸行有 20 家是客家人開的、只是華人都慣說國語和粵語，把客家話不自禁的隱藏起來。你可在 Youtube 上看 100 集的「客家足跡行」影片，瞭解全球客家人的來龍去脈。





娃娃，你知道你爺爺和奶奶是在大陸戰亂時分別「跑」到印尼，我的八個兄弟姐妹中，我和你大姑、三姑、二叔在半世紀前印尼大排華時又「跑」回到中國和台灣，後來才分別移民到加拿大和美國。奶奶和留在雅加達的四個姑姑和叔叔，也陪著為了護僑遭到當地政治迫害的你爺爺，憑著客家堅忍精神才衝出非人的生活。那時我和你三姑、二叔已經到台灣唸書，我含著淚寫的「訃文」（不是「訃聞」）——「印尼僑領徐競先先生生平事略及殉難經過」，經各報刊出後引起社會反響。台北的僑聯總會和我就讀的政大新聞館分別辦了兩次追悼會，蔣總統還頒了橫匾給你爺爺和其他三位僑領「軫念僑賢」，我們也憑著教育部頒贈我們三兄妹為「視同烈屬子弟」的待遇，才順利完成學業。



圖為母親（中右）以印尼無國籍護照赴台探視子孫（左為妹妹及外孫女）

這「訃文」內容大意为你爺爺 1909 年 12 月 1 日出生在家鄉的廣東蕉嶺，1928 年由你叔公太邀請到印尼執教於各地華校及僑報。說你也不大相信，我們 8 個兄弟姐妹的出生地共有 5 個不同地方。日軍南侵後 1945 年印尼擺脫荷蘭 350 多年的統治而獨立，他在 1953 年出了一本講述印尼建國歷程的「印尼十年」，1948 年創刊「星期日報」，後轉任「天聲日報」編輯，亟力宣揚中華文化，兼理僑教、黨務及護僑工作。1960 年印尼大排華，僑界展開護僑外，由於你爺爺排除萬難洽租輪船協助 1,400 難僑返台而被捕入獄 200



天。1961年出獄次年不幸碰到第四屆印尼籌開亞運會的「白卡片事件」，你爺爺和幾位僑領到機場迎接中國奧林匹委員郝更生未成，卻得罪了當地政府政策令再次入獄，在獄中抱病續撰「印尼又十年」時，不幸於1962年10月23日病逝。

「印尼十年」這本書的出版經過政治風暴逾半世紀幾成絕版，我曾接到星加坡一教授來函索購無成，網上只知道在日本的某圖書館收藏有一本，但無法上網搜索到內容。後來在政大圖書館找到影印本，承好友徐喚民的協助重新打字，終於鋪上到在加華作協的「希望文坊」網站公開面世。去年底我在印尼遇到「亞洲週刊」資深政論家余歌滄，在他所主持的「公善圖書館」找到真版的「印尼十年」，我如獲至寶的影印幾本回來。

余歌滄還對我說，「印尼十年」一書計二百五十頁，包括從日軍南進後的印尼、迄至宣布獨立、荷蘭移交政權及最後廢除聯邦制的一段關鍵性史實，並附有珍貴的印尼政黨史。是和前雅加達「中華商報」創辦人馬樹禮編著的「印尼獨立運動史」、曾在雅加達居住的教育家鄭學稼和丘正歐所編撰「印度尼西亞史」和「印尼排華史實」，以及吳世璜編著的「印尼史話」，被華人讀者公認為印尼現代史的經典之作。

我為了紀念你爺爺生前對印尼史實的貢獻，決定公諸附錄於「父親畫像」散文集一書的後面，來紀念他逝世50周年。至於「印尼又十年」的內容，當時當地政府將你爺爺的遺物歸還給我們手中，四篇「目錄」中只有第一篇有內容（見封面爺爺寫書真蹟），第二篇以後只有目錄沒有內容，成了未完成之作的遺憾。本來2009年我在印尼和你敬能叔公商量好，要著手補寫「印尼又十年」的內容，甚至後續幾十年，可惜此壯志未成，能叔公卻驟然心臟病逝世，我特將此事的經過寫了篇「雲天高遠憶家風」來紀念能叔。現在只好將該目錄附在「印尼十年」全文後面，留給有學者去「研發」吧。



面對在泛黃滲有斑點的透明薄紙上寫上調調正正、字字珠璣成章的文稿，想像到你爺爺五十年前在環境簡陋的牢房裡，強忍心中悲憤淚水，冒著炎暑煎熬的汗水、加上痔瘡的血水，為歷史照日月的見證文獻，我也強忍淚水逐一打出字來，恨不得能透過時光隧道，照一張「父親的畫像」回來。

在這裡我要特別感謝完成這本書出版的幾位好友：中評委程國強的寫序、西雅圖的徐喚民及台北的郭奇榮的重現該文獻和溫哥華的江先聲的英譯，功不可殁。



——究竟我「父親畫像」真正在那裡呢？它是掛在雅加達四叔叔家的祭壇牆上，那是幾年前你大姑的次子——你表弟凱凱跟他媽媽到印尼時，根據以前拍的全家照用鉛筆畫出來的大畫像，他的藝術天分很高，在電台主持音樂節目，跟他媽學印尼話居然還當起導遊呢。當然奶奶的畫像也掛在一起。我們海外遊子每次回到印尼一下機，頭一件事就是到這祭壇燒香膜拜，第二或第三天我們一定去離雅加達一小時車程的茂物，給她們合葬的墓前除草、祭拜，請求他們在天之靈繼續保佑大家安康。

你奶奶比你爺爺多活 30 年，她過世時我們在海外的子女還來得及趕回雅加達看她最後一面。你爺爺過世時我們都因為出境時被取消



回境權，他出殯時本來應該由我這長子捧遺照，只好由三弟代行。我是在你爺爺過世 30 多年後，由於都市墳地明令拆遷，我揮著淚水捧著你爺爺移靈的一盆白骨，葬在你奶奶的墳上。

娃娃，你爺爺的一生亂世遭遇與政治所害，你姑叔們看到我繼承父志搞新聞，都說不該再去「惹政治」。實際上政治是管理眾人之事，那是政務不是政治，跟新聞是兩碼事。

你相信嗎，我日夜思念著父親希望他能入夢來。這麼些年來，我只夢見你爺爺一次，那是在他常坐在通風走廊的藤椅上看報紙，若有所思的一聲長嘆，起身往屋裡走。我望著他的背影，揣摩他那聲長嘆，想起其一生無怨、無悔、無助，百感交集。他的一生就好像中國文學名著的“父親的背影”和“背國旗的人”的故事，那樣悲戚，那樣悲壯。

你有一次問過客家人像不像吉普賽人？我說有點像也不很像。在很多國家的歷史軌跡裡，一個民族大遷徙大多是因為天災人禍，改朝換代，成王敗寇，更重要是成王者為了世代當權，不惜趕盡殺絕敗寇，這種禍患有些還一直延續發生在現代的國家。加拿大真是理想的天堂，參加政黨只是將自己的理念用選票交給理想的代理人（議員）組成政府去執行，選舉國會議員、省議員或縣市議員時，你可加入不同政黨，這次選完了下次可以隨時參加別的政黨去投別的選候選人。參（加）政（黨）不是賣身，不用趕盡殺絕，打殺難消仇恨，父債不用子還，沒有天生奴隸……等等。

美國小孩會說，他們有：花生總統（卡特）、花花總統（克林頓）、影星總統（雷根）。加拿大小孩也會說：我的未來不是夢。

財（才）不過三代，我不後悔我一輩子所學、所就的新聞技能，